

ACADÉMIE FRANÇAISE

# DIRE, NE PAS DIRE

*du bon usage de la langue française*

Rédaction par la Commission du Dictionnaire  
avec la participation du Service du Dictionnaire

Préface de Yves Pouliquen  
Postface de Dominique Fernandez



Philippe Rey

# TABLE

Préface .....	7
---------------	---

## A

---

À: « la voiture de Julie » ou « la voiture à Julie » ? .....	11
À bicyclette, en voiture .....	11
À la base pour d'abord .....	12
À l'attention de, à l'intention de .....	12
À l'encontre de .....	13
À l'endroit de .....	14
À ou chez (établissements commerciaux) .....	14
Absence de liaisons après les adjectifs numériques cardinaux .....	15
Accident-voyageur(s) .....	16
Acter .....	17
Adjectifs au lieu de groupes prépositionnels .....	18
Amener / apporter .....	18
Amour, délice et orgue .....	19
« An deux mil » ou « an deux mille » ? .....	20
Anglicismes et autres emprunts .....	20
Appétence .....	25
Apposition: « Les danseuses étoiles regardent des films culte » .....	26
Après que .....	26
Au final .....	27

Au jour d'aujourd'hui .....	27
Au niveau de .....	28
Au plan .....	29
Au temps pour moi .....	30
Avoir l'air: « elle a l'air malin » ou « elle a l'air maligne » ? .....	30

## B

---

Basé sur .....	33
Best-of .....	34
Blacklister .....	34
Blindé .....	35
Booké, overbooké, surbooké .....	36
Booster .....	37
Briefer, débriefer .....	38
Business .....	38
Buzz .....	39

## C

---

Candidater .....	41
Capter / capturer .....	42
Carrément pour oui .....	42
Cash .....	43
Ce qui reste ou ce qu'il reste ? .....	44
C'est / ce sont .....	45
Challenge .....	46
Ci-annexé, ci-inclus, ci-joint .....	46
Clôturer la séance .....	48
Coach, coacher et coaching .....	49

Communauté .....	50
Confusant .....	51
Conscientiser .....	51
Conséquent .....	52
Contrôler au sens d'être maître .....	53
Coupe claire, coupe sombre .....	54
Courbatu / courbaturé .....	55
Courriel / mél. ....	55
Créneau alternatif .....	56
Croient pour croient .....	57
Customiser, tuning .....	57

## D

---

D'ailleurs, par ailleurs .....	59
De par .....	60
Deadline .....	60
Débuter / démarrer .....	61
Décimer .....	61
Décrédibiliser pour discréditer .....	62
Dédicacer pour dédier ou consacrer .....	63
Définitivement .....	63
Depuis .....	64
Déroulé pour déroulement .....	65
Derrière .....	66
Des fois .....	66
Développer au lieu de mettre au point .....	67
Différentiel .....	68
Dispatcher .....	69
Dont .....	70

## E

---

En .....	71
En fait .....	71
En interne, en externe .....	72
« En tant que de » ou « autant que de » (besoin, raison)? .....	73
En termes de / au terme de .....	73
Ensemble avec .....	74
Entrer / rentrer .....	75
Éponyme .....	75
Espèce .....	76
Être moteur .....	76
Ex- .....	77
Expertise / expérience .....	78
Exploser .....	79

## F

---

Faire .....	81
Faire confiance en .....	81
Féminisation (des noms de métier, de titres, etc.) .....	82
Finaliser .....	85
Flyer .....	86
Friendly .....	87
Fuiter .....	88
Funéraire, funeste et funèbre .....	88

## G

---

Génial .....	91
Genre .....	92
Gérer .....	92
Gré (savoir) .....	93

## H-I-J

---

Le haricot ou l'haricot? .....	95
Il est plus grand par rapport à moi .....	96
Impacter .....	96
Improbable .....	97
Inapte et inepte .....	98
Informé et informé .....	99
Intérim et intérimaire pour remplacement et remplaçant .....	100
Interrogative indirecte avec inversion du sujet .....	101
Introduire au sens de présenter .....	102
-issime (superlatif en) .....	102
J'ai été, ça a été .....	103
Jouer un disque .....	104

## L

---

La dinde, il l'a fait cuire ; les oiseaux, il les a fait fuir .....	105
Liaisons .....	106
Lisible, lisibilité .....	108
Loin s'en faut .....	109
Look, touch .....	109

## M

---

Malgré que .....	111
Master / magistère .....	111
Maturer .....	112
Météo pour temps .....	113

## N

---

Ne .....	115
News .....	115
Nom collectif suivi d'un complément au pluriel (accord du verbe) .....	116
Noms géographiques et leurs articles .....	117
Non (dans des noms composés) .....	120

## O

---

Omnibuler pour obnubiler .....	121
On, nous, vous (accord) .....	122
Opportunité .....	123
Opus .....	124
Originer .....	125
Ou pas ? .....	126

## P

---

Pallier .....	127
Par contre .....	128
« Par moments », mais « trois fois par jour » .....	128
Par rapport à .....	129

Paraît-il que .....	129
Partitif et déterminant .....	130
Pas de souci .....	131
Périmètre .....	131
Perpétrer et perpétuer .....	132
Personnel : singulier ou pluriel ? .....	133
Pire employé comme adverbe .....	134
Plein (battre son) .....	134
« Le plus belle » ou « la plus belle » .....	135
Pourcentages (accord) .....	135
Process .....	136
Prononciation : « é » ou « è » .....	137
Prononciation de voient .....	138

## Q-R

---

Qualitatif .....	139
Quelque, quelque... que, quel que .....	140
Quoique, quoi que .....	141
Recouvrer et recouvrir .....	142
Renseigner (un formulaire) .....	143
Replay .....	143
Réponse à l'interro-négative .....	144
« Résidant » ou « résident » ? .....	145
Rôle .....	146

## S

---

« Sabler » ou « sabrer le champagne » ? .....	147
Sans chapeau, sans chaussures .....	148

Sans que .....	148
Sauf à .....	149
S'autoflageller, s'automutiler .....	150
Scorer .....	151
Se rappeler quelque chose / se souvenir de quelque chose .....	151
Second / deuxième .....	152
Séculier / séculaire .....	153
S'ensuivre .....	153
Soi-disant pour prétendu .....	154
Solution de continuité .....	155
Sot! .....	155
Souhaiter ses vœux .....	156
Spécifique .....	156
Speeder (se) / speed .....	157
Stopper .....	158
Sublimier, sublimateur .....	158
Subordonnée relative : indicatif ou subjonctif? .....	159
Suite à / de suite .....	160
Supporter .....	161
Sur .....	161
Sur Paris? .....	162

## T

---

Tel / tel que (accord) .....	165
La température est chaude .....	166
Tendance .....	166
Territoire .....	167
Timing .....	168
Tout à coup, tout d'un coup .....	169

Tout étonnée, mais toute surprise .....	169
Traiter au sens d'insulter .....	171
Travail, travaux, travaux .....	172
Trop pour très .....	173

## V

---

Vive les vacances ou vivent les vacances ? .....	175
Le vivre ensemble .....	176
Vous n'êtes pas sans ignorer que... ..	176
Postface : Lettre d'amour à la langue française .....	179

ACADÉMIE FRANÇAISE

# DIRE, NE PAS DIRE

*du bon usage de la langue française*

**VOLUME 2**

Rédaction par la Commission du Dictionnaire  
avec la participation du Service du Dictionnaire

Préface de Yves Pouliquen  
Postface de Dominique Fernandez



Philippe Rey

# TABLE

Préface .....	7
---------------	---

## A

---

Abonder .....	11
Abréviation des adjectifs numériques .....	11
Abréviations et mots anglais à valeur superlative.....	12
Accidentologie.....	13
Adhésion pour Adhérence .....	13
Adresser au sens d'Aborder.....	14
Affabulation au sens de Fabulation.....	15
À l'international .....	16
Apurer .....	17
Les arcanes mystérieuses de la science.....	17
Asap.....	18
À six heures de l'après-midi, du soir.....	19
Assumer .....	19
Au cas où tu seras .....	20

## B

---

Bashing.....	21
Bleu mourant et autres couleurs .....	22
Borderline.....	24

Bouffon / Grave .....	24
Burn-out.....	25

## C

---

Capital .....	27
Casting.....	27
Cela ressort de mes attributions.....	28
C'est clair.....	29
C'est culte .....	29
C'est plié, Ça n'a pas fait un pli .....	30
Le chaos provoqué par les cahots l'a mis KO .....	31
Checker, Check-list, To-do-list .....	32
Cibler .....	33
Citoyen .....	33
Civilité.....	34
Classifier pour Classer.....	35
Cliver, clivage.....	36
Combien d'auteurs sont-ils sélectionnés? .....	36
Commémorer le centenaire de la Première Guerre mondiale .....	37
Compétiter .....	38
Compiqué pour Difficile .....	38
Conf call .....	39
Confidentiel.....	40
Conjecture pour Conjoncture.....	40
Construction en -isme .....	41
Contact, contacter.....	42
Corporate.....	42
Crise .....	43
Crucifier .....	44

## D

---

Dealer.....	47
Décade pour Décennie.....	48
Déceptif.....	48
Décliner .....	49
Déni, Dénégation.....	50
Dénoter pour Détonner .....	50
Digital .....	51
Dîner par cœur .....	52
Dire, Ne pas dire, au III <sup>e</sup> siècle après Jésus-Christ .....	52
Domestique pour Intérieur .....	54
Donner son go .....	55
Dress code.....	56
Du coup au sens de De ce fait.....	56

## E

---

Easy listening, easy reading.....	59
Échanger des propos et non S'échanger des propos ou échanger.....	60
Éditorialiser.....	60
Éligible .....	61
Emprunt, Empreint.....	62
En charge de / En responsabilité de / En capacité de .....	62
En live .....	63
En stand by .....	64
L'entrecôte avec ses frites, Le gigot avec son coulis.....	64
Être dans l'œil du cyclone.....	66
Errements.....	66

Être né avec une cuillère d'argent ou avec une cuillère d'or dans la bouche....	67
Évident pour Facile .....	67

## F

---

Faire mémoire.....	69
Fashionista.....	70
Fils d'archevêque.....	70
Fratric et Phratric.....	71
Frustre (mélange de fruste et de rustre).....	72

## G

---

Gagner la victoire .....	73
Geai pour Jais .....	74
Gène et Gêne.....	74
Glamour, charme et grammaire.....	75
Gourmand.....	77
Goût, Dégôûter et Ragoûter.....	78

## H

---

Halluciner.....	81
Has been et Out .....	81
Hexagone, hexagonal.....	82
Hippo- ou Hypo-.....	83
Historique.....	84
Humeur, Humour.....	85

## I-J

---

Il est, C'est un.....	87
Il risque de gagner .....	87
Impétrant au sens de Postulant .....	88
Implémenter.....	89
Impondérable.....	90
Inclinaison pour Inclination .....	91
Irréversible / Irrévocable .....	91
J'appelle du 39 .....	92
Jubilatoire.....	93
Juste.....	94

## L-M-N

---

LOL.....	95
Luxurieux pour Luxuriant .....	95
La maire.....	96
Majuscules aux noms de jours et de mois.....	97
Martyr et Martyre.....	98
Matcher.....	99
Le mental.....	100
Mettre à jour pour Mettre au jour.....	100
Money time .....	101
Motivé pour Enthousiaste.....	102
Must have .....	103
Nominé.....	103
Nous avons convenu que.....	104

## O

---

Off record .....	105
Onze heures passées de dix minutes.....	106
Opérer au sens d'Exploiter.....	106
Oui .....	106
Outdoor, Indoor.....	107

## P-Q

---

« Parquet » des Princes .....	109
Partial pour Partiel.....	109
Participer à, Participer de.....	110
Performeur .....	111
Périple au sens de Voyage.....	111
La peur va grandissante .....	112
Peureux.....	113
Peut-être pour Peut être.....	114
Le pitain des Ricains .....	114
Pitch .....	115
Pleuvioter, Pleuviner, Pleuvasser .....	116
Plus pire, Moins pire.....	118
Pôle / Espace .....	119
Poncif pour Pontife .....	119
Positionner pour Placer .....	119
Pour pas que au lieu de Pour que ne pas .....	120
La pourpre, Le pourpre.....	121
Précarité.....	121
Prendre pour témoin, Prendre à témoin .....	122
Près (prononcé prèze) pour Présentation .....	123

Prime Time .....	123
Proactif .....	124
Problématique.....	125
Promettre au sens d'Assurer.....	125
Pronoms relatifs.....	126
La punaise et La pin-up .....	127
Quelque part.....	130
Qui est le mien.....	130

## R

---

Raout .....	133
Regretter ses pas, Perdre son huile .....	133
Remembrance .....	135
Reminder.....	136
Revenant-bon, Revenez-y.....	136
Rompre la paille, Rompre les chiens.....	138
Rouflaquette .....	140
Running .....	140

## S

---

Satyre, Satire.....	143
Scotcher .....	144
Se réaliser .....	144
Se ressourcer.....	145
Se succéder au participe passé.....	145
Sécure, Insécure.....	146
Sens dessus dessous, Tourner les sangs .....	147
Sérendipité.....	147

Shooter un mail .....	149
Short list.....	150
Show off .....	151
Sigles et Acronymes.....	151
Single .....	152
Solutionner .....	153
Somptuaire / Somptueux .....	154
Spoiler .....	155
Sponsor.....	156
Sur un même pied d'égalité .....	157
Surréaliste, Baroque .....	158
Suspecter pour Soupçonner .....	158

## T

---

Tacler .....	161
Team pour Équipe .....	161
Tel que suivi d'un participe passé.....	162
Timing.....	163
Tiret pour Trait d'union .....	164
Tout à fait .....	165
Tout de go .....	165
Trafic pour Circulation .....	167

## U

---

U 15, U 16, etc., pour Moins de 15 ans, moins de 16 ans.....	169
Une ossature bois, Des bacs acier .....	170
Updater.....	171

## V

---

Le vécu, Le ressenti .....	173
Vétilleux, Pointilleux.....	173
Vintage .....	174
Visiter son oncle.....	175
Visuel au sens d'Image .....	175
Voilà .....	176
Postface: Les jeunes et les mots.....	179

ACADÉMIE FRANÇAISE

# DIRE, NE PAS DIRE

*du bon usage de la langue française*

VOLUME 3

Rédaction par la Commission du Dictionnaire  
avec la participation du Service du Dictionnaire

Préface d'Yves Pouliquen  
Postface de Dominique Fernandez



Philippe Rey

# TABLE

Préface .....	7
---------------	---

## A

---

Acception pour Acceptation .....	11
Adversité.....	12
After-shave.....	12
Agonir/Agoniser d'injures.....	13
À Le Mans, de Le Havre .....	14
An/Année.....	15
Assertif au sens d'Assuré.....	16
Assise, Humanité, Lettre .....	16
Assis-toi .....	17
Attachement pour Pièce jointe.....	18
Attardé au sens de Retardataire.....	19
Aucun, Aucuns.....	19
Augurer, Présager.....	20
Auteur, Auteure .....	21
Avant pour Avent.....	21
Avatar au sens d'Aventure.....	22

## B

---

Barémisation, Barémiser.....	25
Bénéficiaire à .....	26
Biopic.....	26
Des bonshommes bien bonhommes .....	27
Bus pour Car .....	28

## C

---

Ça fait longtemps qu'on s'est vus, Ça fait longtemps qu'on ne s'est pas vus.....	31
Calculette, Calculatrice.....	32
Le canard, rosé ou saignant? .....	32
Car en effet.....	33
La carpe koï, un koï ou une koï? .....	33
Carrousel, Carroussel? .....	34
Ceci dit, Cela dit.....	35
Ce faisant pour Se faisant.....	35
Cela ne serait tarder pour Cela ne saurait tarder.....	36
Censé / Sensé.....	37
C'est + infinitif ou C'est de + infinitif .....	38
C'est le livre que je te parle.....	38
C'est moi qui l'a au lieu de C'est moi qui l'ai.....	39
Châtelet : J'étais à Châtelet ou J'étais au Châtelet? .....	40
Choisir au hasard.....	40
Clore, Traire, verbes défectifs.....	41
Come back.....	42
Comme : Lui comme elle est, Lui comme elle sont .....	43
Commémorer un anniversaire .....	43
Confiture de framboise ou de framboises .....	44

Consumérisme.....	45
Continuité, Continuation.....	45
Cool.....	46
Corner beauté.....	47
Couleur : accord de l'adjectif et du nom.....	47
Crash.....	49
Croire à, Croire en.....	49

## D

---

D final prononcé T.....	51
La vie d'Adèle ou de Adèle.....	51
De ou des devant épithète.....	53
De manière à ce que.....	54
Demi.....	54
Il est de nature protectrice ou protecteur?.....	55
Densification personnelle.....	56
Dépenses somptuaires.....	56
Des plus.....	57
Deuxième / Second.....	58
Disgression au lieu de Digression.....	58
Donner une messe.....	59

## E

---

E devant double consonne.....	61
Éclairer pour Éclaircir.....	62
Éduquer à.....	62
Enjoindre quelqu'un.....	63
En regard de au sens d' Au regard de.....	64

En termes de.....	65
Escampette .....	65
Espaces, points, virgules et nombres .....	66
Excuser : Je m'excuse .....	66
Expression : L'expression de mes salutations distinguées .....	67

## F

---

Faire au sens de Visiter.....	69
Faire de l'essence .....	70
Faute d'orthographe et Erreur de calcul .....	70
Féminisation (des noms de métier, des titres, etc.).....	71
Fictionaliser .....	74
Focus.....	74
Futur pour Avenir.....	75

## G

---

Genre des cours d'eau.....	77
Genre des noms composés .....	78
Guerre avec, Guerre contre .....	79
Guest (le guest du mois).....	79

## H

---

Habitat au sens de Logement .....	81
Les Héros, les Héroïnes.....	82
Hiatus.....	82
High tech'.....	83
Histoire de au sens de Pour.....	84

Histoire de la cédille.....	84
Hot spot .....	85

## H-J

---

Il faut mieux partir .....	87
-ille, la ville ou la fille.....	88
Il me faut partir .....	88
Il n'aura de cesse qu'il n'a réussi.....	89
Il ne se départissait jamais de son calme.....	89
Il y va de..., Il en va de... .....	90
Impératif, Infinitif .....	91
Inatteignable.....	91
Indiquer au sens de Déclarer .....	92
Infester pour Infecter .....	93
Infotainment.....	93
Infractus pour Infarctus .....	94
Insulter.....	95
Interpeller .....	95
Inversion du sujet je: puis-je .....	96
Un Jeune, le Jeune, les Jeunes.....	97
Je vous serais gré pour Je vous saurais gré .....	98
Jouer telle équipe, Jouer contre telle équipe.....	99

## L

---

Le fait que, avec indicatif ou subjonctif .....	101
Le plus belle, la plus belle.....	101
Le prix sur le lait.....	102
Lequel employé sans être accordé.....	102

Lequel ou Qui, Auquel ou À qui .....	104
Light .....	104
Ligne un, Ligne une .....	105
Littéralement .....	105
-logue, -logiste : le dermatologue, le dermatologiste .....	106
Look, Touch .....	106
Looser .....	107
Loup : être connu comme le loup blanc .....	108

## M

---

Métier : Pas de sot métier, Pas de sous-métier .....	109
Moi je, Nous on .....	109
Mort, Décès .....	110

## N

---

Ne explétif : je crains qu'il mente, qu'il ne mente .....	111
Neuf ans : neufans, neuvans .....	111
Ni... ni... accord .....	112
Nombres (écriture, lecture, accord) .....	112
Noms de pays employés sans article : Porto-Rico .....	115
Noms masculins se terminant par -ée .....	116
Notoire pour Notable .....	116
Un Nouveau, Nouvel entraîneur .....	117

## O

---

L'Oint, le Oint ; les zoints, les oints .....	119
Olympiade .....	119

Ombreux, Ombreux .....	120
On, L'on .....	121
Une Ossature bois, des Bacs acier .....	122

## P

---

Par suivi du singulier ou du pluriel .....	123
Partir à Jérusalem, Partir pour Jérusalem .....	123
Pas que au sens de pas seulement, pas uniquement .....	124
Past président .....	125
Perd-t-il, Vend-t-il .....	125
Plus mieux, Moins pire .....	126
Points de suspension et majuscule .....	127
Poser problème, Poser question .....	127
Positiver .....	128
Postuler à, Postuler pour .....	129
Potron-minet, Dès potron-minet .....	129
Prendre la voiture, Emprunter la voiture .....	130
Prêt à, Près de .....	130
Prévenir de ce qui s'est passé .....	131
Prolixe pour Prolifique .....	132
Une promenade en chiens de traîneau .....	133
Prononciation d'août .....	133
Prononciation de ch- .....	134
Prononciation du nom incipit .....	135
Punch line .....	135

---

## Q

---

Quand même, Comme même.....	137
Quatre z-assiettes, Il va-t-à la pêche .....	137
Quelque chose de correct, de correcte .....	138
Quelque... que.....	139

---

## R

---

Rapport à .....	141
Remède de bonne femme, Remède de bonne fame.....	142
Remercier de, Remercier pour .....	142
Rendre la pareille, Rendre l'appareil .....	143
Répondre : les questionnaires doivent être réponsus .....	143
Rêver à, Rêver de .....	144

---

## S

---

S'adresser auprès.....	145
Sanctionner.....	145
Sauf que au sens de Mais.....	146
Savoir : Je ne sache pas que.....	147
Scoop.....	148
S'engager à.....	148
Septique pour Sceptique.....	149
Se revendiquer de pour Se réclamer .....	150
Shopper.....	151
Sigles et acronymes (différence, genre, pluriel).....	151
Situation room.....	152
Solutions alternatives .....	152

Sorbonne, en Sorbonne, à la Sorbonne.....	153
Sorte, Type: suivis du singulier ou du pluriel?.....	154
Souvenir, Souvenance .....	155
Step by step.....	156
Stigmatiser.....	156
Il a été stupéfait par la nouvelle .....	157
La successeur .....	158
Success story.....	159
Switcher .....	159
Synergiser .....	160

## T

---

Tant qu'à faire, À tant faire que.....	161
Temps surcomposés .....	161
Ils sont tombés malade ou malades? .....	163
Tout à chacun pour Tout un chacun .....	164
Transpariser.....	165
Trop de: accord .....	166

## U

---

Ultime pour Parfait.....	167
Un de ces : accord .....	168
Un des meilleur journal.....	169
Un des... qui: accord.....	169
Urgence au sens d'Imminence .....	170

## V-W-Y

---

Venimeux pour Vénéneux .....	171
Versatile pour Polyvalent .....	172
Wine maker.....	173
Y a, Y a pas .....	175
Postface.....	177

ACADÉMIE FRANÇAISE

# DIRE, NE PAS DIRE

*du bon usage de la langue française*

VOLUME 4

Rédaction par la Commission du Dictionnaire  
avec la participation du Service du Dictionnaire

Préface d'Yves Pouliquen  
Postface de Dominique Fernandez



Philippe Rey

# TABLE

Préface .....	7
---------------	---

## A

---

À cause que.....	11
Accentuation des majuscules.....	12
Adjectif ou nom de nationalité: « il est français » ou « il est Français » ?.....	13
Adjectif verbal ou participe présent: « fatigant » ou « fatigant » ? .....	14
Aéropage, Aréoport.....	15
Afin, À fin ou Aux fins .....	16
À l'avance, Par avance, En avance.....	17
Aller les Bleus pour Allez les Bleus .....	17
Aller: quel groupe de verbes ? .....	18
A minima au sens d'Au moins.....	19
L'apogée, le girofle, la giroflée.....	19
Appositions fautives .....	20
Arrête ton charre ou Arrête ton char ? .....	21
Avoir beaucoup de choses à penser .....	22

## B

---

Backstage .....	23
Basique au sens de Fondamental .....	24
Bienvenue ou Bienvenus .....	24

## C

---

Le care, hair care .....	27
La cartouche, Le cartouche .....	28
Cédérom .....	29
C'est quoi.....	29
C'est selon.....	30
Cette nouvelle s'est avérée fausse.....	30
Cette nuit, la nuit passée ou la nuit à venir?.....	31
Chaque, chacun.....	31
Chaque dix minutes.....	32
Collections et collectionneurs.....	32
Comme même .....	33
Compréhensible au sens de Compréhensif .....	34
Confrontation au sens d'Affrontement.....	35

## D

---

Davantage d'avantages .....	37
De bonnes gens, mais Des gens méchants.....	38
Déchèterie.....	38
Décrépi, décrépit .....	39
Déficit.....	40
Délivrer des informations.....	41

Demander à ce que .....	42
Dénoter d'un grand courage .....	43
Dépradation .....	44
Descendre en flèches .....	45
Des iPhone ou Des iPhones.....	46
De sorte à ce que.....	47
Des tanka pour Des tankas.....	48
Difficultueux .....	49
Dilemne pour Dilemme.....	49
Dimanche: premier ou dernier jour de la semaine? .....	50
Dirigeance pour Direction .....	51
Disons au sens d'Environ, à peu près.....	52
Docteur employé sans déterminant.....	52

## E

---

Effectuer au sens de Faire.....	55
Efficient pour Efficace.....	56
Les effluves automnales .....	57
Égayer pour Égailler.....	58
E-learning.....	59
Elle s'est permise.....	60
Elle s'est plaint d'une douleur .....	61
Elle s'est pris à son propre piège, elle s'est mis au travail.....	62
En au sens de À ou Sur .....	62
Encourir le risque de.....	63
En face l'église, en face la mairie .....	64
En mode .....	65
État de droit / état de droit .....	66
Être au top, être dans le top cinq.....	66

Être pour Aller.....	67
Euro, cent.....	68
Excessivement au sens de Très .....	68
Expérience utilisateurs .....	69
Expliciter au sens d'Expliquer.....	70

## F

---

Fainéant .....	71
Fake news .....	71
Fan zone.....	72
Feeler au sens de « Se sentir » .....	72

## G

---

Générer.....	75
Le gîte, la gîte.....	76
Le gîte et le couvert.....	77
Grandes ouvertes ou grand ouvertes (Les portes) .....	78
Green tech verte.....	78

## H

---

Haltère, planisphère.....	81
Hospitalités .....	82
Hystériser, s'hystériser .....	83

## I-J

---

Identique que pour Identique à .....	85
Il a dit comme quoi que... .....	86
Il a placé la barre un peu haute.....	86
Ils ont réfléchi sur comment faire .....	87
Il y a du soleil, il fait du soleil, il est ensoleillé .....	88
Impeachment, empêchement.....	88
Impératif .....	89
Incessant au sens de Prochain, immédiat.....	91
Infinitif ou Impératif.....	91
Investir au sens d'Envahir .....	92
I-z-ont ou I-l-ont pour Ils-z-ont .....	93
Jointer, joindre, jointoyer.....	95
Jours de la semaine (pluriel et majuscules) .....	96

## L

---

Label.....	97
La langue des SMS et les abréviations.....	98
La plus grande entreprise que j'ai eue à gérer.....	99
Last minute .....	100
Le fait que, suivi de l'indicatif ou du subjonctif?.....	100
Léthal pour Létal .....	101
Leur chapeau ou leurs chapeaux?.....	102
Listing .....	103

## M-N

---

Made for sharing. <i>Pierre de Coubertin, reviens, ils sont devenus fous</i> .....	105
Majuscules.....	106
Make up artist, nail artist, tatoo artist.....	112
Malvoyant.....	113
Mandature.....	114
Mariage plus vieux, mariage heureux ou mariage pluvieux, mariage heureux.....	115
Marque du pluriel en français.....	115
La mémoire, Le mémoire.....	117
Mettre dans la loop pour Tenir au courant.....	118
Midi : « le midi », « ce midi ».....	118
Multipare.....	119
Néologismes et anglicismes en 1855.....	121

## O

---

On a pas de chance pour On n'a pas de chance.....	123
Oppresser pour Opprimer.....	124
Origine du français.....	125

## P

---

Participe passé (accord).....	127
Pas cher?.....	130
Perfectionnable.....	130
Performant.....	131
Philosophie au sens d'Opinion.....	132
Pis ou Pire?.....	132

Pool.....	133
Pour qui sont ces anglicismes.....	134
Prémisse, Prémices.....	135
Présenter un examen au sens de Se présenter à un examen.....	136
Procrastiner: Il ne faut jamais remettre au lendemain ce qu'on peut faire le jour-même.....	136
Publiciser.....	137
Puiser ses racines.....	138

## Q

---

Quelque, quelques, quel que.....	139
Quelque chose de spéciale.....	140
Qui ne change pas ou peu.....	141

## R

---

Rabattre pour Rebattre.....	143
Rectifications de l'orthographe: les propositions de 1990.....	144
Relevant au sens de Pertinent.....	148
Relooker.....	148
Remplir des informations.....	149
Retour au sens de Réponse, réaction, commentaire.....	149
Retrouvailles, Retrouvaille?.....	150
Réunir ensemble.....	151
Roi de Danemark ou Roi du Danemark.....	152
Roof top.....	153

## S

---

Sauta-t-il au plafond, haussa-t-il les épaules en incise.....	155
Self-service .....	156
Septante, octante, nonante.....	156
Significatif pour Important .....	158
Si il.....	159
Sinon au sens de Par ailleurs, d'autre part .....	160
Son comptant pour Son content .....	160
Soudure .....	161
Stalker au sens de Harceler.....	162
Subordination pour Subornation.....	163

## T

---

Tant bien même.....	165
Task force.....	166
Taxer d'avare pour Taxer d'avarice.....	166
Tomber dans le lac ou Tomber dans le lacs.....	167
Tout çà pour Tout ça .....	168
Trend, trendy.....	168
Twitter?.....	169

## U

---

Une bonne continuation?.....	171
Un franc et dix centimes ou Un franc-k-et dix centimes.....	172
Un tantinet soit peu ou Un tant soit peu.....	173

## V-Y-Z

---

Versus .....	175
Y' a-t'il? .....	177
Zéro heure dix ou Vingt-quatre heures dix .....	179
Postface .....	181